

## METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

La naturaleza del problema y el objeto de estudio delimitado para esta investigación se ubican tanto en el ámbito de los estudios de las mujeres, particularmente en la temática de la participación política, como en el amplio campo sociológico que se ocupa de la reflexión en torno al cambio social y, desde la perspectiva antropológica, en las corrientes de análisis de lo étnico en las sociedades contemporáneas.

En consonancia con el proyecto de investigación inicial se ha dado relevancia al método cualitativo una de cuyas características principales es que quien investiga “se involucra personalmente en el proceso de acopio; en cierto sentido el investigador (*sic*) es parte del instrumento de recolección, pues mientras lo aplica está activo social e intelectualmente: debe reflexionar, intervenir y controlarse constantemente para obtener lo que busca y para orientar su trabajo”, asimismo, este método se basa en la contextualización de las experiencias estudiadas y “no se interesa por la representatividad de los casos que se analizan en relación con la población estudiada, sino en relación con ciertas hipótesis (Tarrés, 2001:18). Otra característica de este método es la preferencia porque “los sujetos sometidos a estudio hablen por sí mismos y manifiesten sus propios puntos de vista, sea en palabras o a través de acciones”, su propósito es “interpretar la experiencia del modo más parecido posible a como la sienten o la viven los participantes” (Blaxter et.al., 2000:93).

En términos más precisos, en este proceso investigativo se combinó la **descripción**, basada en análisis de materiales históricos relacionados con el movimiento de mujeres en Guatemala, con la **interpretación** de los significados a partir de las opiniones de las sujetas de estudio.

Enseguida se presentan por un lado, una síntesis del planteamiento del problema que incluye tres aspectos específicos que han guiado la investigación y, por otro, un esquema del recorrido metodológico que conllevó la realización del estudio.

## Planteamiento del problema

En Guatemala, en los últimos quince años, la mayoría de las propuestas, discursos, acciones y movilizaciones protagonizadas por las mujeres, desde una postura autónoma respecto a otros movimientos y expresiones sociales, habían surgido de organizaciones ubicadas en el área urbana particularmente en la capital, lideradas por mujeres ladinas, profesionales, algunas de ellas vinculadas a organizaciones de izquierda e identificadas con un discurso feminista; ese perfil ha ido cambiando hacia un movimiento más amplio conformado por mujeres de espacios locales, muchas de ellas indígenas, que están matizando discursos y adoptando acciones acorde a sus entornos más inmediatos.

Esta tendencia genera tensiones, no siempre explícitas, por lo que se propone a través de esta investigación, la comprensión del papel que juegan las diferencias étnicas en las relaciones interpersonales y políticas entre las integrantes del movimiento de mujeres en Guatemala. Interesa indagar cómo se expresan esas diferencias en varios niveles: a) el de las relaciones intragenéricas, permeadas por el racismo y la discriminación que caracterizan a la sociedad guatemalteca; b) el de las percepciones y el reconocimiento mutuo en función de las diferentes identidades étnicas; c) el de los espacios organizativos, movilizaciones, construcción de agendas y el accionar político del movimiento de mujeres frente a otros actores sociales.

En este sentido se pretende, además, conocer si las mujeres independientemente de su pertenencia étnica, se han planteado explícitamente la adscripción a un discurso identitario común en sus luchas reivindicativas como sujeto político; o por el contrario ese discurso está ausente o si las relaciones intragénero están tan marcadas por la pertenencia étnica que esto dificulta el diálogo y la acción política conjunta debido a que la expresión de su identidad como integrantes del movimiento de mujeres entra en contradicción con su identidad étnica y cosmovisiones particulares.

Con base en estas consideraciones se elaboraron tres razonamientos que han guiado el trabajo investigativo:

- La identidad étnico cultural de las mujeres indígenas y garífunas marca un sentido de lealtad a su grupo étnico que entra en contradicción con el discurso y la práctica propias del movimiento de mujeres en Guatemala.
- El movimiento de mujeres se ha perfilado desde una visión homogénea, la elaboración de su discurso reivindicativo y propuesta política no contempla las especificidades que marca la dimensión étnica aunada a la situación concreta de las mujeres guatemaltecas, lo cual genera tensiones que limitan la organización, los discursos y el accionar político conjunto.
- Las relaciones interétnicas entre quienes se adscriben al movimiento de mujeres están permeadas por el racismo histórico y estructural que caracteriza a la sociedad guatemalteca lo cual limita la articulación del diálogo y la acción política conjunta frente a la opresión de género que afecta a las mujeres en la sociedad guatemalteca.

### **Delimitación del estudio:**

- Delimitación social: El movimiento de mujeres en Guatemala, el cual se define para efectos del presente análisis<sup>3</sup> como un conjunto de grupos, organizaciones, espacios en organizaciones mixtas e instituciones, y mujeres en lo individual que se reconocen, identifican y accionan para erradicar los efectos -que se evidencian en su precariedad vital, carencia de poder y su no inclusión en el imaginario social- de la discriminación, subordinación y opresión que como mujeres viven respecto a los hombres en la sociedad, y que presentan ciertas diferencias de acuerdo a la etnia y la clase a que se pertenezca.

En términos más específicos para el estudio se seleccionó a un grupo representativo de mujeres que se adscriben o se han adscrito a organizaciones de mujeres cuya composición puede ser mixta (mujeres de varios grupos étnicos) o de organizaciones donde predomine uno de los grupos (indígenas, ladinas o

---

<sup>3</sup> Es esta una definición *operativa*, en el capítulo 1 se aborda con más precisión las diferentes visiones acerca del concepto movimiento social de mujeres.

garífunas); asimismo, mujeres que individualmente han reflexionado y discutido respecto a los orígenes, características y accionar del movimiento de mujeres en los últimos quince años. Las organizaciones a las cuales se adscriben las entrevistadas son: Tierra Viva, Kaqla, Moloj, Asociación Mujeres Tejedoras del Desarrollo, CM-COPMAGUA, Convergencia Cívico Política de Mujeres, Asociación de Mujeres Garífunas de Guatemala, Sector de Mujeres, Asociación Mujer Vamos Adelante, Foro Nacional de la Mujer. Cabe indicar, no obstante, que las opiniones de las entrevistadas fueron dadas a título personal y no a nombre de estas organizaciones.

- Delimitación espacial: la ciudad de Guatemala donde está ubicada la sede de la mayoría de organizaciones de mujeres. Excepcionalmente se realizó una entrevista en Quetzaltenango.
- Delimitación temporal: está referida a los años 1990-2002<sup>4</sup> que abarcan un período caracterizado por la presencia más definida de mujeres e indígenas en el escenario público, surgiendo varias organizaciones de mujeres cuyo perfil básico es la búsqueda de autonomía discursiva y organizativa y que, en esa calidad, se incorporan a la discusión de temas de interés público como el proceso de negociación de la paz, a procesos regionales e internacionales de gran relevancia para las mujeres como la Conferencia sobre Población y Desarrollo, la IV Conferencia Internacional de la Mujer, así como su participación tanto en encuentros internacionales que convocan a mujeres indígenas (Enlace Continental, Cumbre de Mujeres Indígenas en Oaxaca, por ejemplo) como en espacios feministas tal el caso de los Encuentros Feministas de América Latina y el Caribe y el Encuentro Centroamericano de Mujeres .

### **Fuentes de investigación y técnicas de recolección de datos**

- Fuentes:

---

<sup>4</sup> Dado que el 2003 fue un año especialmente marcado por el proceso electoral, momento privilegiado para la observación de una de las formas de 'hacer política', se han incluido breves referencias a ese año también.

1. Mujeres actualmente activas en organizaciones de mujeres
  2. Mujeres que han participado, en algún período, en espacios u organizaciones de mujeres
  3. Observadoras y/o estudiosas de temas relacionados con las mujeres
- Técnicas de recolección y análisis de datos:
    1. Entrevista semi estructurada.
    2. Observación participante en actividades de organizaciones de mujeres
    3. Análisis documental

### **Descripción de las fuentes y de las técnicas**

- a) Selección de las entrevistadas, con base en los siguientes criterios:
- Integrantes de alguna de las organizaciones de mujeres con más trayectoria en los últimos años
  - O que hubiera participado de forma activa en acciones del movimiento de mujeres aunque no tuviera una adscripción concreta
  - Que se autoidentificaran como indígena, maya, ladina, mestiza, garífuna, xinca
  - Que manifestara su anuencia a opinar en temas relacionados con el racismo, la interculturalidad, las relaciones personales y políticas entre mujeres.

Con base en estos criterios se realizó un primer listado que por diversas razones (disponibilidad, tiempo) se fue depurando y finalmente se realizaron 21 entrevistas en el período abril (un poco limitado por la Semana Santa) a julio 2003, el perfil (ver anexo no. 1) de las entrevistadas es:

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Mujeres indígenas/mayas  | 11 |
| Mujeres ladinas/mestizas | 8  |
| Mujeres garífunas        | 1  |
| Mujeres xincas           | 1  |

**Observadoras y/o estudiosas de temas relacionados con las mujeres:** se entrevistó a diez mujeres de reconocida trayectoria, tanto en la defensa de los derechos de las mujeres, de las propuestas feministas, como comprometidas con el cambio social en Guatemala y que se consideró podían aportar opiniones pertinentes al tema de investigación; algunas, además, son o han sido integrantes de organizaciones de mujeres (ver perfil anexo 1.1.). Con este grupo no se utilizó un instrumento estructurado, la entrevista giró en torno a tres aspectos: a) su opinión con relación a la dinámica actual del movimiento de mujeres, rasgos sobresalientes; b) acerca de la participación de mujeres indígenas, garífunas, xincas en el movimiento, ¿ha aumentado su presencia y participación?; c) ¿como se expresa esta diversidad en el movimiento de mujeres?

**Fuentes documentales:** se consultó tanto la base de datos bibliográfica BIBLIOFEM que registra más de dos mil títulos de tesis, ensayos, artículos y libros producidos sobre mujeres en Guatemala en el período 1990-2002 (inédita)<sup>5</sup>, como el directorio DATAFEM (89 registros, 78 de organizaciones de mujeres y 11 de instituciones a favor de las mujeres) (Agencia Canadiense...2003) (ver anexo no.3). Asimismo, se consultaron memorias, comunicados, ponencias que mujeres en lo individual u organizaciones de mujeres han producido y presentado, a lo largo del período de análisis, en foros, encuentros, conferencias y talleres.

b) Entrevistas semi-estructuradas :

Para la realización de entrevistas se elaboró un instrumento guía (Ver anexo no. 2) que, con base en los objetivos de la investigación, se dividió en siete apartados:

<sup>5</sup> Proyecto realizado por la Comisión Universitaria de la Mujer-USAC con apoyo de UNIFEM-Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer en el año 2002.

Cabe destacar que solamente se encontraron 20 referencias al tema *movimiento de mujeres* en Guatemala, mínima cantidad si se compara, por ejemplo, con los 421 registros que aparecen bajo el tema de violencia contra la mujer.

- **Datos generales**, que contempla datos sociodemográficos, lugar de trabajo, grupo étnico al que se adscribe, datos familiares
- **Trayectoria de participación**, dónde y cómo inició su participación política, organizaciones a las que ha pertenecido y la calidad de su participación (por ejemplo, como activista, dirigente)
- **Participación en el movimiento de mujeres**, motivaciones, identificación con ese espacio, participación de otras mujeres del entorno familiar, percepciones de su participación en grupos de mujeres y/o en grupos conformados por mujeres de diferente origen étnico.
- **Aspectos de la identidad cultural**, rasgos de la cultura indígena, maya, ladina, garífuna, valoración de su cultura y de las *otras*.
- **Discriminación étnico racial**, experiencias personales o cercanas de discriminación, reacciones
- **Discriminación de género**, experiencias personales de discriminación, ¿en su grupo étnico, en el ámbito familiar, comunitario?
- **Propuestas para el cambio**, ¿cómo superar el racismo en las relaciones intragenéricas?

### **El proceso de investigación**

- La recolección de los datos

Las entrevistas fueron realizadas en diversos lugares: oficinas, casas particulares, entre las múltiples actividades de las entrevistadas. El tiempo aproximado para cada una fue de tres horas, en algunos casos fueron necesarias dos sesiones debido al tiempo limitado del que ellas disponían. No obstante, la apertura de cada una fue un factor importante para el desarrollo de esta fase de la investigación. Si bien la entrevista seguía el guión establecido en el instrumento, por momentos surgían ideas o situaciones no contempladas en el mismo y que enriquecieron el intercambio. Todas las entrevistas fueron grabadas previa autorización de las entrevistadas.

De las veintiuna entrevistas, solamente una se realizó fuera de la ciudad de Guatemala aprovechando la circunstancia de un viaje a Quetzaltenango y la anuencia de la entrevistada. Las veinte restantes se llevaron a cabo en la ciudad.

- Sistematización de la información obtenida , que se realizó básicamente en dos fases:
  - Transcripción de grabaciones: las veintiuna entrevistas con integrantes de las organizaciones de mujeres con más trayectoria en los últimos años fueron transcritas tomando como base los grandes apartados del instrumento utilizado para la entrevista (Ver anexo no.2). Las diez entrevistas con observadoras/expertas en el tema no fueron transcritas en su totalidad, solamente se destacaron los aspectos que se consideró más relevantes de cada una.
  - Se realizó una síntesis preliminar de la información que fue la base para un primer momento de análisis, posteriormente esta información fue incorporada en el momento de redacción del presente documento.

Esquema de las principales variables planteadas inicialmente en el proyecto de investigación:

| <b>Variables</b>  | <b>Indicadores</b>   |
|---|--|
| <b>Movimiento de mujeres</b>  | Organizaciones que se identifican como parte del movimiento de mujeres: tipo, antigüedad, etnicidad, membresía, temas relevantes (agendas)   |
| <b>Discursos del movimiento de mujeres</b>  | Referencias a mujeres en general, sin especificar condiciones particulares de pertenencia étnica, lugar de residencia, edad, condición socioeconómica  |
| <b>Relaciones intragenéricas en el movimiento de mujeres</b>  | Identificación con otras mujeres<br>Niveles de diálogo<br>Ejercicio de poder   |
| <b>Tensiones</b>  | Temas polémicos entre integrantes/organizaciones del movimiento de mujeres debido a diferentes concepciones por pertenencia étnica, entre 1990-2000<br><br>Segregación organizativa<br>Acciones políticas (¿conjuntas, separadas?) |
| <b>Identidad étnico cultural:</b> elementos culturales que caracterizan e identifican a las mujeres con su grupo étnico | Autoidentificación<br><br>Marcadores culturales: idioma, traje, usos y costumbres<br><br>Creencias, valores, religión  |
| <b>Relaciones interétnicas entre mujeres</b>  | Respecto a mujeres de grupos étnico culturales diferentes al propio grupo étnico:  |

|   |  |
|---|--|
|   | Percepciones, prejuicios, estereotipos<br>Conocimiento acerca de especificidades culturales<br>Espacios de interacción (ámbito político, lúdico, social)<br>Frecuencia de interacción                                    |
| <b>Racismo histórico-estructural</b>      | Estereotipos de un grupo étnico respecto a otro (y de las personas de esos grupos)<br>Percepciones y valoración de una cultura respecto a otra   |
| <b>Condición y situación como mujeres</b> | Diferencias por grupo étnico con relación a:<br>Percepción sobre relaciones de género en la pareja, familia, comunidad<br>Acceso a satisfactores básicos<br>Participación en toma de decisiones ámbito privado y público |

Fuente: Monzón, Ana Silvia Proyecto de tesis (2003)

## CAPITULO 1. MARCO ANALITICO

### 1.1. Las interacciones género, etnia y clase

*“es diferente la pertenencia a una clase o etnia si se es hombre o mujer y es diferente ser mujer o ser hombre de acuerdo con la clase, la raza o la etnia”.*  
Marcela Lagarde, 1997

En el ámbito latinoamericano los estudios de las mujeres y las relaciones de género se han desarrollado, con cierta continuidad y profundidad, desde los años ochenta; sin embargo, en el caso de Guatemala estos aún son incipientes como lo demuestran los mínimos espacios académicos y recursos destinados a los mismos. A pesar de esas limitaciones ha venido aumentando el número de ensayos, artículos, tesis relacionados con esa temática, privilegiándose, por razones obvias, aspectos como la violencia, los derechos humanos, la participación política enfocada en la incorporación a los espacios de toma de decisión y las brechas de género en el campo del desarrollo (salud, educación, empleo)<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Tal como se aprecia al consultar la base bibliográfica BIBLIOFEM (CUMUSAC/UNIFEM, 2003).